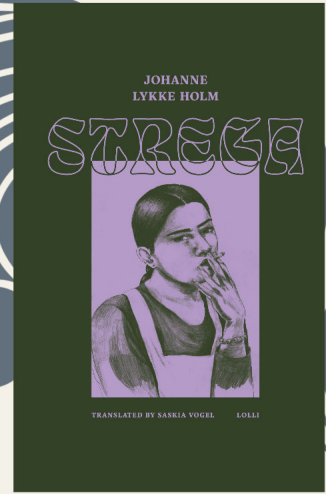


# IN PRESS HIGHLIGHTS

JANUARY – DECEMBER 2022



Virginia Woolf  
Audre Lorde

## ON BEING ILL



Deryn  
Rees-Jones  
Lieke  
Marsman  
Lucia  
Osborne-Crowley  
Mieke  
van Zonneveld  
Nafissa  
Thompson-Spires  
Nadia  
de Vries  
Jameisha  
Prescod  
Sinéad  
Gleeson  
Translations by  
Sophie Collins

uitgeverij HetHout | Open Archive

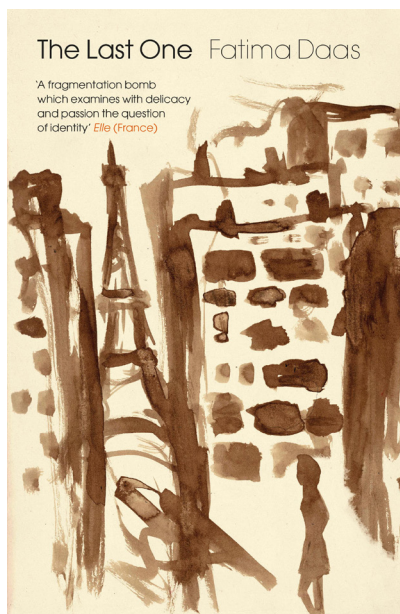
### ON BEING ILL

Virginia Woolf, Audre Lorde et al.

People everywhere have found themselves faced with a global pandemic, during which we have learned to cope with sickness and all that accompanies it: isolation, immunity, loss of control, and recovery. Yet while no longer taboo, illness remains an unpopular theme in literature. In her essay, *On Being Ill* **Virginia Woolf** asks whether illness should not receive more literary attention, taking its place alongside the recurring themes of "love, battle and jealousy".

In this collaborative volume, authors, translators and illustrators have come together to represent past, present and future thinking about illness. Noteworthy contributions to this edition are **Deryn Rees-Jones'** preface to Woolf's essay from 1926 and the introduction to **Audre Lorde's** *The Cancer Journals* of 1980. Against these, the voices of contemporary authors resonate as they contemplate the interactions between sickness and literature.

The Menard Press | 9781874320777 | 17/01/2022 | £14.99  
| PB | 172 | DNF



## The Last One Fatima Daas

'A fragmentation bomb  
which examines with delicacy  
and passion the question  
of identity' *Elle (France)*

### THE LAST ONE

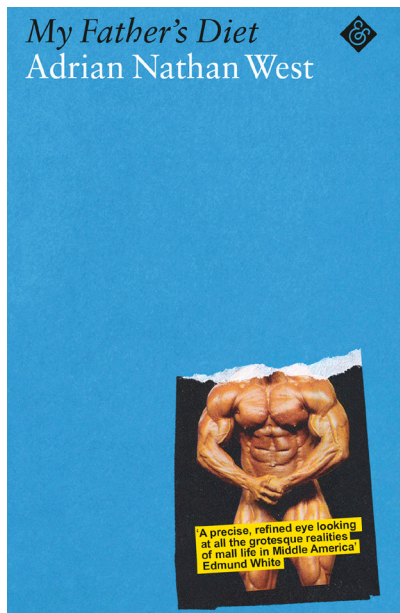
Fatima Daas

**A brilliant and provocative prize-winning first novel  
by French/Algerian writer from the Paris immigrant  
suburbs.**

The daughter of Algerian immigrants, **Fatima Daas** is raised in a home where love and sexuality are considered taboo and signs of affection avoided. Living in the majority-Muslim Clichy-sous-Bois, she often spends more than three hours a day on public transport to and from the city, where she feels like a tourist observing Parisian manners. She goes from unstable student to maladjusted adult, doing four years of therapy – her longest relationship. As she gains distance from her family and comes into her own, she grapples with her attraction to women and how it fits with her religion, which she continues to practice. When Nina comes into her life, she doesn't know exactly what she needs but feels that something crucial has been missing.

HopeRoad | 9781913109851 | 27/01/2022 | £9.99 | PB |  
192 | FA

# JANUARY

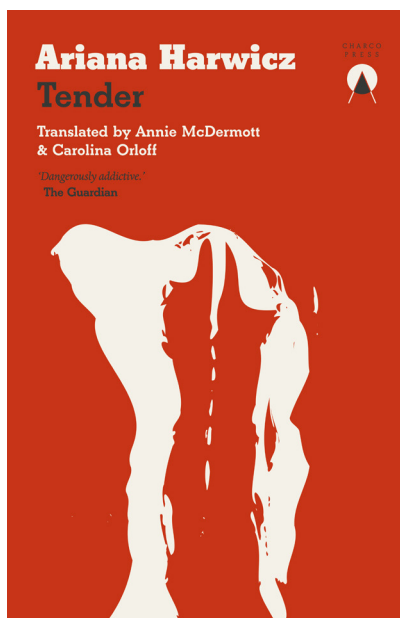


## MY FATHER'S DIET

Adrian Nathan West

In a broken-down Middle American town, the disintegration of a struggling family – its ambitions and emotions worn thin – is laid bare through the cold eyes of its only son. While studying at the local community college to finish his degree, he works what his divorced parents deem to be menial jobs and tries to stay out of their way, keeping his pitiless observations about their lives to himself. He says nothing about his semi-estranged father's doomed attempts to find meaning in strip-mall spirituality. He says nothing about his mother's willingness to subjugate herself to men he deems unworthy. He says nothing about his own pity, disgust, compassion, tenderness, and love – and when his father enters a bodybuilding competition, he swallows his scorn and agrees to help. Instantly relatable, impeccably realized, and grimly hilarious, *My Father's Diet* is the perfect, bite-sized novel for a world always keen to mistake narcissism for introspection.

And Other Stories | 9781913505226 | 01/02/2022 | £10.00 | PB | 176 | FA



## TENDER

Ariana Harwicz and translated by Carolina Orloff and Annie McDermott

The third and final installment of **Ariana Harwicz's** "Involuntary Trilogy" finds us on familiar, disquieting ground.

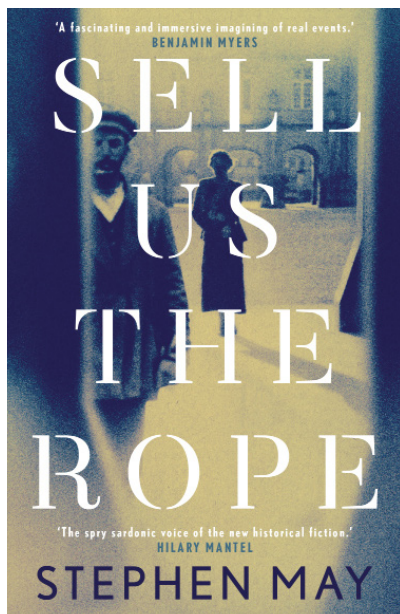
Under the spell of a mother's madness, the French countryside transforms into a dreamscape of interconnected imagery: animals, desire, the functions of the body. Most troublingly: the comfort of a teenage son. Scorning the bourgeois mores and conventionality of their small town, she withdraws him from school and the two embark on ever more antisocial and dangerous behaviour.

Compared to Virginia Woolf and Sylvia Plath, **Ariana Harwicz** is one of the most radical figures in contemporary Argentinian literature. Her prose is characterized by its violence, eroticism, irony and direct criticism to the clichés surrounding the notions of the family and conventional relationships.

Charco Press | 9781913867126 | 15/02/2022 | £9.99 | PB | 117 | FA

# FEBRUARY





## **SELL US THE ROPE**

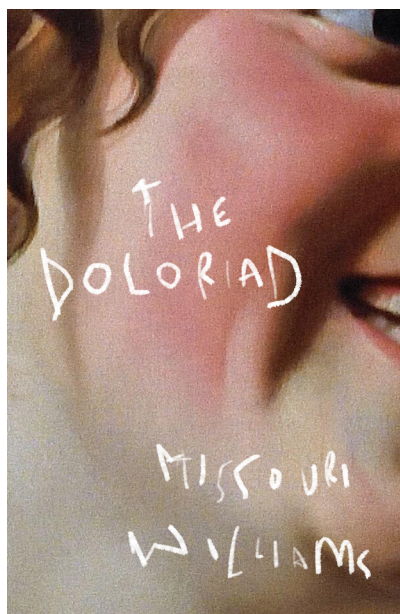
Stephen May

**"What can I say, except that I wish I had written it myself?" Hilary Mantel**

**"A fascinating and immersive imagining of real events that both challenges and illuminates history, and rendered in prose that pulls off the near-impossible task of making writing appear effortless. A rare achievement." Benjamin Myers**

Revolutionary, poet, lover. Robber, murderer, spy. May 1907 and a young Stalin is in London for a conference of Russian communists. With Lenin, Trotsky, and Rosa Luxemburg among others he battles to keep the party radical, while dodging the attentions of the Czar's secret police. He also finds himself drawn to a fiery Finnish activist, Elli Vuokko, beginning a relationship that is as dangerous as it is complicated.

Sandstone Press | 9781913207885 | 01/03/2022 | £8.99 | PB | 240 | FA



## **THE DOLORIAD**

Missouri Williams

In the wake of an environmental cataclysm that has wiped out the rest of humankind, the Matriarch, her brother, and the family descended from their incest, cling to existence on the edges of a ruined city. The Matriarch, ruling with fear and force, dreams of starting humanity over. Surrounded by the silent forest and the dead suburbs, her family feel closer to the ruined world than to their parents. Nevertheless, they scavenge supplies and attempt to cultivate the poisoned earth, brutalizing and caring for one another in equal measure. For entertainment, they watch old VHS tapes of a TV show called Get Aquinas in Here, in which a problem-solving medieval saint faces down a sequence of logical and ethical dilemmas.

Told in extraordinary, intricate prose that moves with a life of its own, at times striking with the power of physical force, **Missouri Williams's** debut novel is a blazingly original document of depravity and salvation.

Dead Ink Books | 9781911585848 | 03/03/2022 | £9.99 | PB | 300 | FA

# MARCH





## THE EARTHEN GATE

Jia Pingwa

Constantly bickering with her shallow friend Brow, beginning correspondence courses she will never finish, helping sage-like Grandpa Cloud Forest with his mystical healing and stealthily avoiding matrimony with her less-than-impressive fiancé Old Ran, Plum's life appears to be puttering along what seems like a tediously predictable path. But when the village home she cherishes comes under threat from big city capitalists, she finds herself thrust into a series of adventures with a mercurial rogue called Chivalry.

This raucous, and at times achingly poignant tale combines earthy humour, ancient wisdom and thrilling action to highlight the impact of creeping urbanisation on traditional country folk.

Valley Press | 9781912436699 | 03/03/2022 | £15.99 | PB | 424 | FYT



## REVERSE ENGINEERING

Jessie Greengrass, Sarah Hall, Jon McGregor, Irenosen Okojie, Joseph O'Neill, Chris Power & Mahreen Sohail

**"Presenting an invaluable trove of stories and interviews, *Reverse Engineering* offers insights into not only writers' sparks of inspiration but also their stories' long fuses and more slow-burning processes. A delightful, rousing resource."** Eley Williams

Seven of the best recent short stories, disassembled by their authors.

An innovative anthology revealing the inspiration, the ideals and the work involved in a great short story. Reverse Engineering brings together contemporary classic stories with their authors' discussions of how they were written.

An essential book for everyone interested in how fiction works...

Scratch Books | 9781739830106 | 17/03/2022 | £9.99 | PB | 176 | FYB

# MARCH



## **THE LOST SPELL**

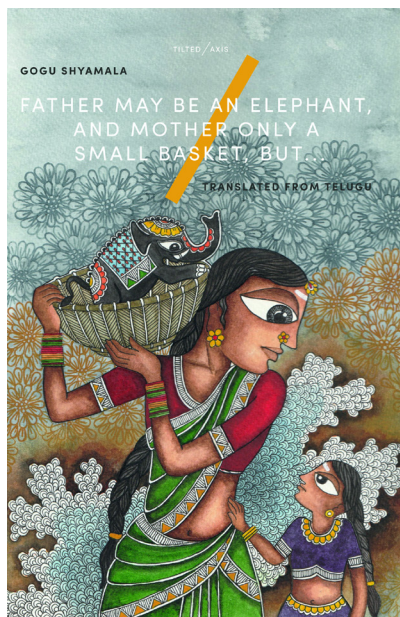
Translated by Bethlehem Attfield and Yismake Worku

Didimus Dore, a proud, respectable businessman from Addis Ababa, has turned himself into a dog.

Unable to remember the spell that will turn him back again, he finds refuge with a German woman working on a Chinese engineering project. Stripped of his status and language, he takes the road home to Addis, back to his wife and children; to find the spell. As he travels fearfully through the towns along the way, he sees Ethiopian history and politics from a new perspective. He struggles to keep himself at the centre of his world, despite his new reality.

Worku is renowned as a brilliant and influential young Ethiopian novelist. **Bethlehem Attfield's** translation of *The Lost Spell* gives us a glimpse of a contemporary novelist redefining political satire within a radically different psychogeography.

Henningham Family Press | 9781916218628 | 21/03/2022  
| £12.99 | PB | 250 | FA



## **FATHER MAY BE AN ELEPHANT, AND MOTHER ONLY A SMALL BASKET, BUT...**

Gogu Shyamala

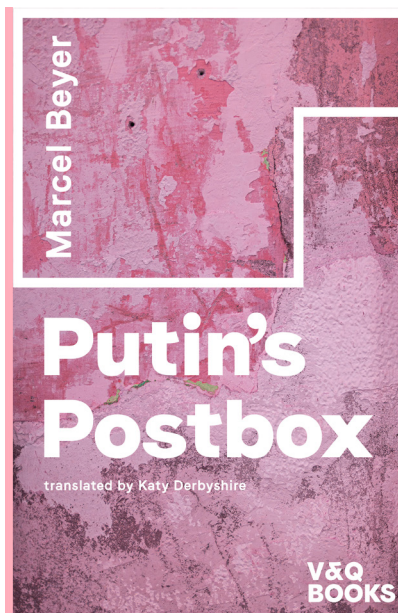
**Dalit feminist stories of a south Indian village that dissolve the borders of realism, allegory and political fable.**

Rendered with idiomatic vitality, humour and lightness, these stories revel in rural childhood without nostalgia or romanticism, forcing the reader to question their expectation of violence in the representation of certain lives, and of what the short story can be and do.

Shifts in tone and perspective reveal relationships – between the different castes that make up a village, between an individual and the wider community, between identities and the seasonal rhythms of the land. Imbued throughout with a Dalit feminist philosophy that is above all a philosophy of life, to be lived with wit, ingenuity, and defiance.

Tilted Axis Press | 9781911284741 | 31/03/2022 | £9.99 | PB | TBC | FA

# MARCH



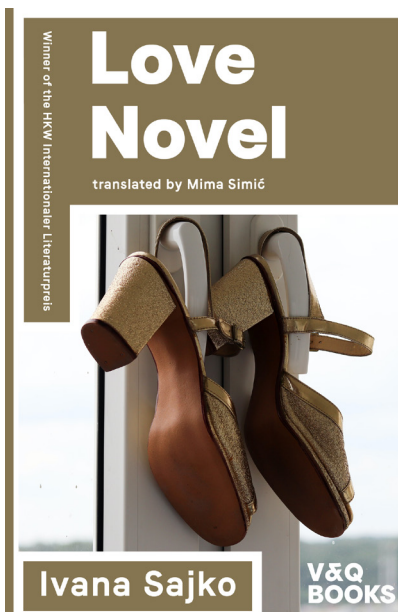
## **PUTIN'S POSTBOX**

Marcel Beyer and translated by Katy Derbyshire

Eight essays on literature, language, art, Europe and life from one of Germany's most revered living writers.

After a visit to Putin's old postbox, the reader is taken to Dresden and Brixton, Gdańsk and Minsk, diverted to birds, bees, stray cats and pet dogs, confronted with Stasi and KGB, Proust and Jah Shaka, puzzled by overcoats and anoraks, Francis Bacon and Vermeer, and lost (then found) in service stations and memorial centres. Throughout, **Marcel Beyer** forges unexpected links and makes unpredictable leaps.

V&Q Books | 9783863913328 | 01/04/2022 | £12.99 | PB | 192 | DNF



## **LOVE NOVEL**

Ivana Sajko and translated by Mima Simić

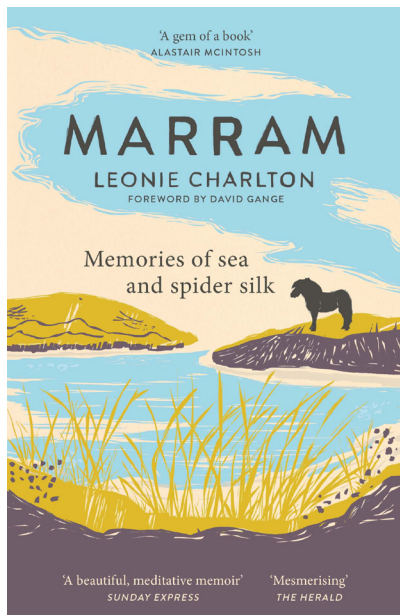
Love in late capitalism: **Ivana Sajko** takes us into a war between kitchen and bedroom. He, an unemployed Dante scholar, is trying to change the world and write a novel. She, a passable actress, has given up her safe job at the theatre to care for their child. He is delirious, she is on edge. With the rent overdue and violence looming on all sides, the two of them circle one another in a dizzying dance towards the abyss.

**"Wow, what an incredible novel. The language! Thank you for publishing this book." Katja Schneider, stories! bookshop, Hamburg**

V&Q Books | 9783863913304 | 01/04/2022 | £9.99 | PB | 160 | FA

# APRIL





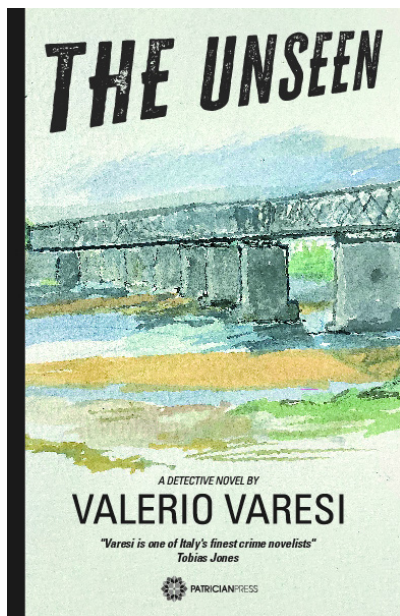
## **MARRAM: MEMORIES OF SEA AND SPIDER SILK**

Leonie Charlton

Tried by nature's elemental rawness, this book recounts a rite of passage deep into the hills and lonely moorlands of the Outer Hebrides.

Seven years after her mother's death, **Leonie Charlton** is still gripped by memories of their fraught relationship. In May 2017, Leonie trekked through the Outer Hebrides in the company of a friend and their Highland Ponies in search of closure. When Leonie's pony has a serious accident, she begins to realise that finding peace with her mother is less important than letting go. Marram is a book for anyone who loved Amy Liptrot's *The Outrun* or Cheryl Strayed's *Wild*.

Sandstone Press | 9781913207977 | 01/04/2022 | £9.99 | PB | 288 | WT



## **THE UNSEEN: A DETECTIVE NOVEL**

Valerio Varesi and translated by Joseph Farrell

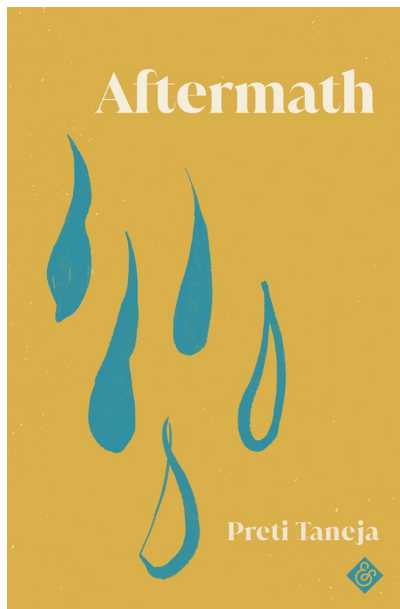
Commissario Soneri, a Parma police officer and gourmet, is investigating an unsolved case of a dead body found in the River Po. His colleagues at the time couldn't decide if it was a suicide or a murder, nor could they establish the victim's identity. To close the case, Soneri needs to look a little further. It's just a formality, a matter of going through the motions. Soneri, however, is not one for formalities.

Soneri, an intelligent and apparently grouchy man, uses unconventional policing methods. His partner, Angela Cornelio, is a lawyer and helps him with his enquiries.

The investigation leads them to river life, where he tries to break the wall of silence, typical of small communities harbouring poachers, petty criminals and profiteers - even a monster in the waters of the River Po. Soneri realises that the fog surrounding the Po makes things invisible and people unseen; it changes their identities; it deceives. And sometimes it kills.

Patrician Press | 9781838059859 | 06/04/2022 | £10.00 | PB | 286 | FF

# APRIL



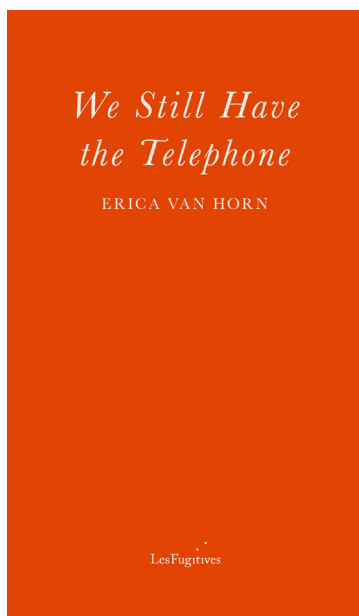
## AFTERMATH

Preti Taneja

Usman Khan was convicted of terrorism-related offences at age 20, and sent to high-security prison. He was released eight years later, and allowed to travel to London for one day, to attend an event marking the fifth anniversary of a prison education programme he participated in. On 29 November, 2019, he sat with others at Fishmongers' Hall, some of whom he knew. Then he went to the bathroom to retrieve the things he had hidden there: a fake bomb vest and two knives, which he taped to his wrists. That day, he killed two people: Saskia Jones and Jack Merritt.

**Preti Taneja** taught fiction writing in prison for three years. Merritt oversaw her program; Khan was one of her students. In this searching lament by the award-winning author, Taneja interrogates the language of terror, trauma and grief. *Aftermath* is a profound attempt to regain trust after violence and to recapture a politics of hope through a determined dream of abolition.

And Other Stories | 9781913505462 | 07/04/2022 | £12.00  
| PB | 240 | BM



## WE STILL HAVE THE TELEPHONE

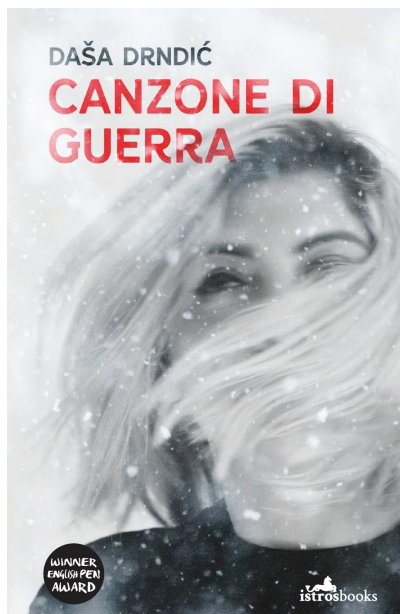
Erica Van Horn

*My mother and I have been writing her obituary. We have been working on it for several years now. Before we started, she had already begun the project with my older sister. She wants to get it right.*

From across the Atlantic, a daughter captures and assembles the idiosyncrasies of a life laid out in details. Van Horn renders in the most vivid and economical style the extraordinary quirks of a nonagenarian who remains so fiercely free in spirit in spite of her age. From WW2 Europe to the 2020 lockdown in rural New Hampshire, *We Still Have the Telephone* tactically exhibits only fragments of the main protagonist's past. Van Horn telescopes her reader between historical events, curious family history and a remarkable everyday. A quietly moving, yet also deeply funny literary mosaic in which one's cultural heritage is on a par with plastic straws, this portrait of a singular everywoman registers the fuzziness of the line between eccentricity and madness.

Les Fugitives | 9781739778309 | 11/04/2022 | £10.99 | PB  
| 180 | FA

# APRIL



## CANZONE DI GUERRA

Daša Drndić

Tea Radan, the narrator of the novel *Canzone di Guerra*, reflects on her own past and in doing so, composes a forgotten mosaic of historical events that she wants to first tear apart and then reassemble with all the missing fragments. In front of the reader's eyes, a collage of different genres takes place - from (pseudo) autobiography to documentary material and culinary recipes. With them, the author **Daša Drndić** skilfully explores different perspectives on the issues of emigration and the unresolved history of the Second World War, while emphasising the absurdity of the politics of differences between neighbouring nations. The narrator subtly weaves the torturous story of searching for her own identity with a relaxed, sometimes disguised ironic style, which takes the reader surprisingly easily into the world of persecution and the sense of alienation between herself and others.

Istros Books | 9781912545926 | 12/04/2022 | £9.99 | PB | 180 | FA

## PER HAGMAN CIGARETTE

"Cigarette is a generational novel screaming of loneliness, rootlessness and betrayal..."

GÖTEBORGS-POSTEN



## CIGARETTE

Per Hagman and translated by Elinor Fahrman

Stockholm. Early summer, 1989. Johan is a young waiter working at the Hard Rock Café. His nights are filled with parties, drugs, booze and MTV. An endless chase of the next girl, the next high... the next music video.

The first book in a loose trilogy, when *Cigarette* was first published in Sweden it heralded the arrival of a bold new voice in contemporary nordic literature. A troubadour of 1990s' metropolitan nightlife, Nordisk Books is delighted to publish **Per Hagman's** electric début in English for the first time, thanks to Elinor Fahrman's crisp translation.

Nordisk Books | 9781838074289 | 28/04/2022 | £10.99 | PB | 160 | FA

# APRIL



LITTLE BOY  
JOHN SMITH



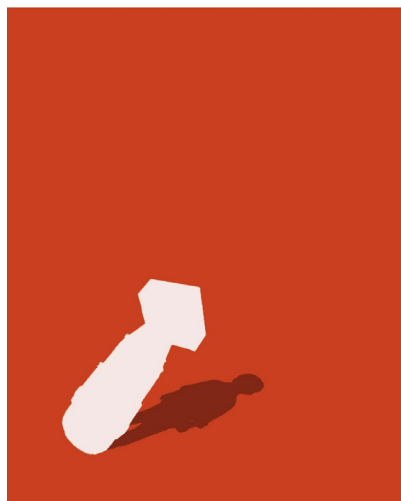
## LITTLE BOY

John Smith

In 1935 a small boy is found in a mine in what is known as the Belgian Congo. It is a time of ferment; nefarious forces are at play. Against this backdrop, the boy's discovery draws the attention of men of distinction across the globe – scientists, politicians and army men. Soon enough a race begins, to bring the boy into safe custody. After a tortuous journey by train through the continent of Africa, the boy travels by ship to New York, where he is taken into the care of the United States Army. From here our diminutive hero will become swept up in a narrative not of his own making, a narrative that will lead him into the heart of one of the most devastating events of the twentieth century.

Audacious in its conceit, thrillingly readable and profoundly humane, *Little Boy* is a novel of science and politics, of men and war, of compassion and becoming.

UEA Publishing Project | 9781913861063 | 29/04/2022 |  
£12.99 | PB | 200 | FA



## THE CHILD WHO

*Jeanne Benameur*

## THE CHILD WHO

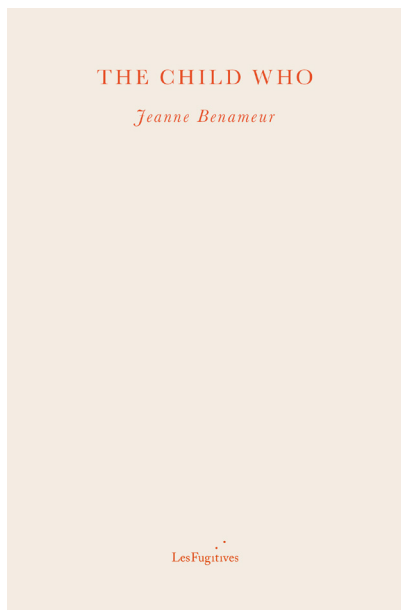
Jeanne Benameur and translated by Bill Johnston

A village boy wanders through a forest with a phantom dog. His mother is gone; his father speechless with anger; his grandmother concealing her own story.

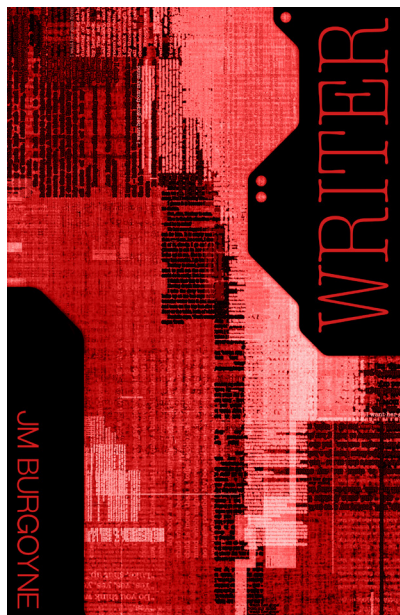
**"A poetic exploration of the presence of absence in a family's life, tracking grief in all its melancholy intangibility. Jeanne Benameur writes with uncommon beauty, perceptiveness and subtlety." Rónan Hession, author of *Leonard and Hungry Paul***

**"Mystical. A slow hand walking you into a forest. I come to it to think about loss, absence and longing, what can never be ours." Tice Cin, author of *Keeping the House***

Les Fugitives | 9781838490423 | 03/05/2022 | £10.99 | PB  
| 136 | FA



# MAY



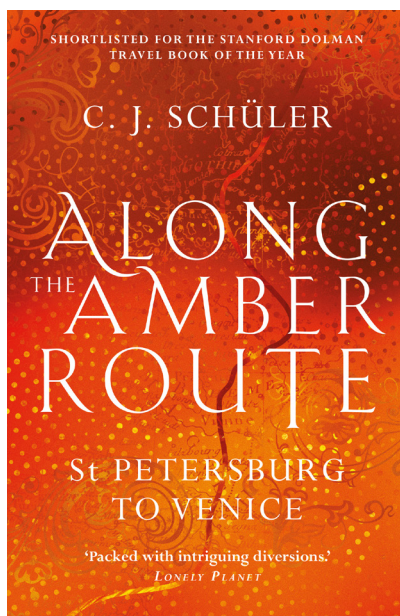
## **WRITER**

JM Burgoyne

Luke Kierley has visited the writer and asked it to exorcise from him all memory of her. Now he has no idea who she was and he must try to find a way to live with a bleeding hole in his memory.

Told in a unique voice that recalls southern gothic, classic horror, and frontier literature, *Writer* is like nothing you have read before. JM Burgoyne's debut brings her virtuosic voice alive in a striking and unforgettable meditation on free-will, love, and the lengths we'll go to avoid pain.

Story Machine | 9781912665143 | 05/05/2022 | £12.99 | PB | 256 | FA



## **ALONG THE AMBER ROUTE: ST PETERSBURG TO VENICE**

C. J. Schüller

Following the Amber Route from the Baltic to the Mediterranean, **C. J. Schüller** charts the origins of amber, the myths and legends that have grown around it, and the dazzling artefacts crafted from it and traded along the way. Schüller reflects on the route's violent history through the centuries, not least his own family's experience of persecution and flight.

This multi-layered masterpiece is beautifully illustrated throughout with a series of excellent maps. Perfect for fans of Peter Frankopan's *The Silk Roads*, *Border* by Kapka Kassabova, and Mark Kurlansky's *Salt: A World History*.

Sandstone Press | 9781913207991 | 05/05/2022 | £9.99 | PB | 320 | WTL

# MAY



## **THE UNAUTHORISED BIOGRAPHY OF EZRA MAAS**

Daniel James

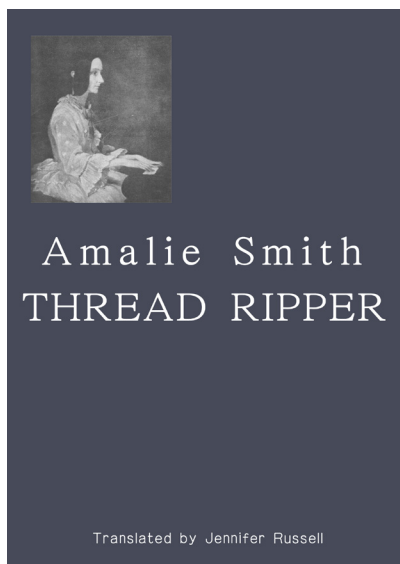
Ezra Maas is dead. The famously reclusive artist vanished without a trace seven years ago while working on his final masterpiece, but his body was never found. While the Maas Foundation prepares to announce his death, journalist Daniel James finds himself hired to write the untold story of the artist's life – but this is no ordinary book. The deeper James delves into the myth of Ezra Maas, the more he is drawn into a nightmarish world of fractured identities and sinister doubles.

A chilling literary labyrinth, *The Unauthorised Biography of Ezra Maas* blends postmodern noir with biography, newspaper clippings, artworks, photographs, letters, official documents, phone transcripts, emails, and handwritten notes, to create a book like no other before it.

Valley Press | 9781912436835 | 12/05/2022 | £18.99 | PB  
| 412 | FA

## **THREAD RIPPER**

Amalie Smith and translated by Jennifer Russell



*Thread Ripper* is a double-stranded novel about weaving, programming, and pioneering women. A tapestry-weaver in her thirties embarks on her first big commission: a digitally woven tapestry for a public building. As she works, devoting all her waking hours to the commission, she draws engrossing connections between the stuff that life is made from – DNA, plant tissue, algorithms, text, and textile – and that which disrupts it – radiation, pests, entropy, and doubt. In the novel's second strand, we meet Ada Lovelace, the 1830s mathematician and pioneer of computer programming, and mythical figures such as Penelope, the faithful wife of Odysseus, who wove and unpicked a shroud to put off her 108 suitors.

Lolli Editions | 9781919609294 | 01/06/2022 | £12.99 | PB  
| 250 | FA

# JUNE





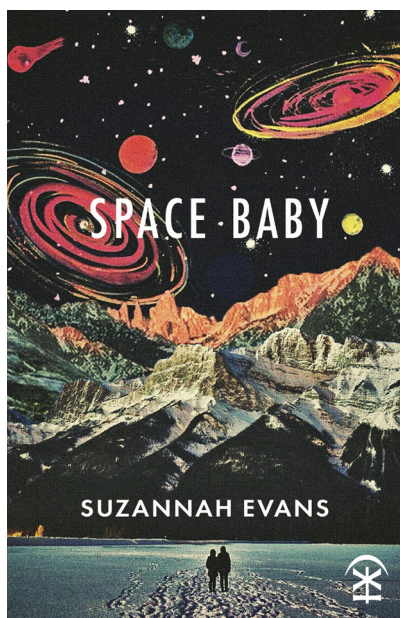
## THE VISITORS

Jessi Jezewska Stevens

On the eve of the Occupy Wall Street protests, C is flat broke. Once a renowned textile artist, she's now the sole proprietor of an arts supply store in Lower Manhattan. Divorced, alone, at loose ends, C is stuck with a struggling business, a stack of bills, a new erotic interest in her oldest girlfriend, and a persistent hallucination in the form of a rogue garden gnome with a pointed interest in systems collapse . . .

C needs to put her medical debt and her sex life in order, but how to make concrete plans with this little visitor haunting her apartment, sporting a three-piece suit and delivering impromptu lectures on the vulnerability of the national grid? Moreover, what's all this computer code doing in the story of her life? And do the answers to all of C's questions lie with an eco-hacktivist cabal threatening to end modern life as we know it?

And Other Stories | 9781913505288 | 07/06/2022 | £14.99  
| HB | 224 | FA



## SPACE BABY

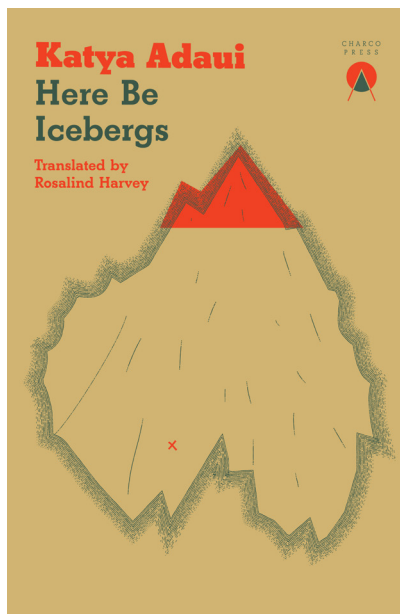
Suzannah Evans

*Space Baby* asks difficult questions about the Earth, its beings, and what lies ahead for them; how do we look to the future on a planet that's burning? How do we come to terms with our grief, and what can we believe in? If the human race destroys what we have, where will we go?

In this dystopian, searching book, **Suzannah Evans** mixes absurdity and wit with speculative, serious themes. Here, artificial intelligence and robots will 'cuddle you to sleep,' the melting permafrost will reveal its surprises, and we encounter the very first human baby born in space. Ultimately, Evans writes to acknowledge our responsibilities and interconnectedness with earth and all its lifeforms, as well as to our future generations. These are vivid, prescient poems of existence, and survival, which ask how we can still find joy on a ruined planet.

Nine Arches Press | 9781913437381 | 09/06/2022 | £9.99  
| PB | 72 | DCF

# JUNE

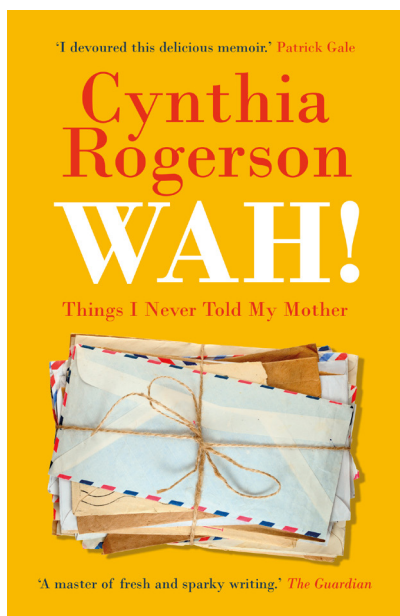


## **HERE BE ICEBERGS**

Katya Adaui and translated by Rosalind Harvey

The mysteries of kinship (families born into and families made) take disconcerting and familiar shapes in these refreshingly frank short stories. A family is haunted by a beast that splatters fruit against its walls every night, another undergoes a near-collision with a bus on the way home from the beach. Mothers are cold, fathers are absent—we know these moments in the abstract, but Adaui makes each as uncanny as our own lives: close but not yet understood.

Charco Press | 9781913867195 | 14/06/2022 | £9.99 | PB  
| TBC | FA



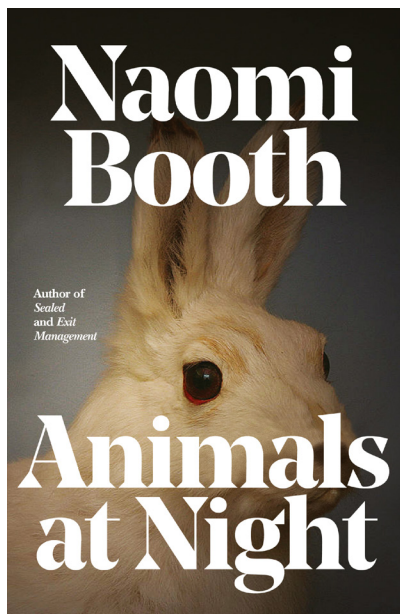
## **WAH! THINGS I NEVER TOLD MY MOTHER** Cynthia Rogerson

**A funny and frank memoir about a long distance mother-daughter relationship.**

In California, **Cynthia Rogerson's** mother is dying. Often. Flying between home in Scotland and birthplace in San Rafael, she spends time with her mother, recalls her early life, and creates a memoir of a misspent youth that's funny, candid about mistakes, failures and triumphs, and gloriously full of life.

Sandstone Press | 9781913207731 | 16/06/2022 | £9.99 | PB | 320 | BM

# JUNE



## **ANIMALS AT NIGHT**

Naomi Booth

A woman feeding a baby late at night listens to the animal sounds in the city around her. A grieving widow encounters an injured jellyfish on a deserted beach. A young woman can't shake the image of dying hare she finds at the side of the road. A dairy farmer hears her herd bellow with fear at night.

*Animals at Night* is **Naomi Booth's** first collection of short stories. Collected here are stories that illuminate the strange nocturnal meetings between humans and other animals.

### **Praise for *Exit Management*:**

"A compelling and contemporary read crammed with insight and compassion. Reminded me of Ruth Rendell's non-Wexford novels." Val McDermid

"An essential novel for our times." Lara Williams, author of *Supper Club*

Dead Ink Books | 9781911585862 | 16/06/2022 | £9.99 | PB | TBC | FYB

## **Deceit**

***Yuri Felsen***

trans. *Bryan Karetnyk*

## **DECEIT**

Yuri Felsen and translated by Bryan Karetnyk

*Deceit* is the first major work by **Yuri Felsen**, referred to by his contemporaries as 'the Russian Proust', a significant writer who died in the gas chambers in Auschwitz, and whose legacy and archive was destroyed by the Nazis.

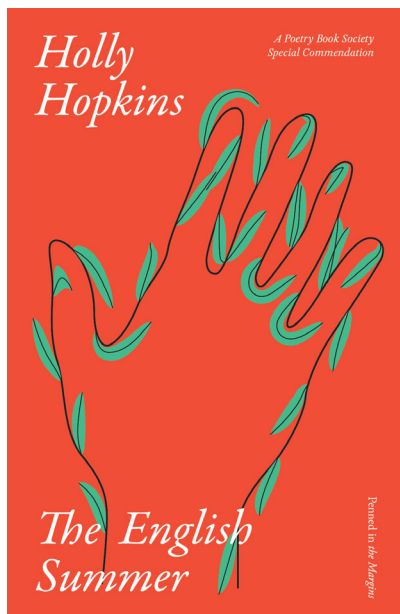
Written in the form of a diary, the novel recounts the unnamed narrator's complex and emotionally fraught relationship with his love interest and sometime muse. While the plot itself is relatively simple, the real revelation in Felsen's writing is its supreme originality of language and psychological introspection.

Quite unlike any other writer in the Russian canon, Felsen evokes in rich, poetic, idiosyncratic prose not only the Zeitgeist of interwar Europe and his émigré milieu, but also its psychology and the existential crisis of the age. What Nabokov achieves with images and the physical world, Felsen does with the emotional and metaphysical.

Prototype Publishing | 9781913513238 | 22/06/2022 | £12.00 | PB | 320 | FA

# JUNE





## **THE ENGLISH SUMMER**

Holly Hopkins

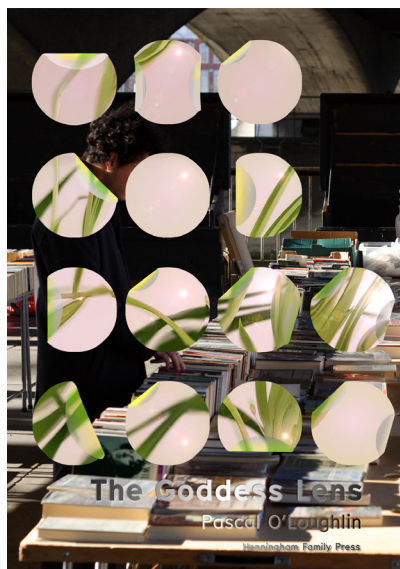
Seaweed and sunburn. The death of a fridge. A 'pie-faced' St George upstaged by the horse.

*The English Summer* confronts the illusions and paradoxes of history in poems that reimagine medieval anchorites and 18th-century follies, zombies and the Megabus.

This is a landscape populated by overcrowded urban bedsits and burnt-out country piles, where ghosts of the past are sensed beneath dual carriageways and old gods emerge from rotting bindweed.

Visceral and analytic at turns, **Holly Hopkins'** startling collection probes at the undergrowth of English culture; a white-hot debut by a poet of singular vision.

Penned in the Margins | 9781908058942 | 24/06/2022 | £9.99 | PB | 76 | DCF



## **THE GODDESS LENS**

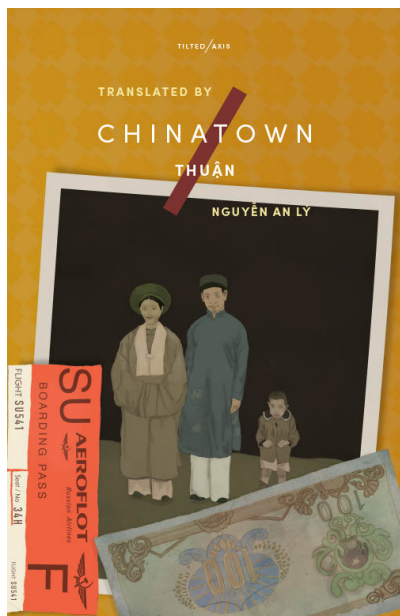
Pascal O'Loughlin

New from the author of *Now Legwarmers* (ISBN: 9781999797416).

Pascal implants his eye with a green lens that promises to open a Virtual Reality world. While he waits for it to kick in, his critical ex-boyfriend/editor, a ramshackle novel about Goddesses, and the first Covid-19 lockdown make the real world an awkward and unpleasant place to be.

Henningham Family Press | 9781916218642 | 30/06/2022 | £12.99 | PB | 300 | FA

# JUNE



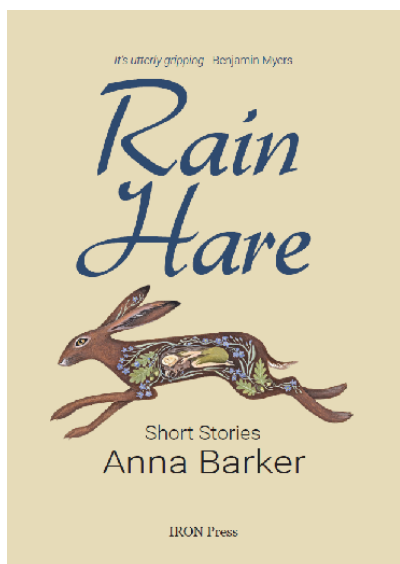
## CHINATOWN

Thuan and translated by Nguyễn An Lý

The metro shudders to a halt: an unattended bag has been found, and terrorism is suspected. For the narrator, a young Vietnamese woman teaching English in the Parisian suburbs, time stops. Her son falls asleep on her shoulder and a long interior monologue begins, looking back over her life thus far.

From her constrained childhood in post-communist Hanoi, to a long period of study in Leningrad during the Gorbachev period, she tries to understand everything that has brought her to this point. Through it all runs her passion for Thuy, a writer who lives in Saigon's Chinatown, and who she has not seen for eleven years. Interspersed with extracts from Thuy's novel *I'm Yellow*, the narrator's monologue is an attempt, at once desperate, humorous, and self-deprecating, to fix the past once and for all and exorcise the passion that haunts her.

Tilted Axis Press | 9781911284673 | 30/06/2022 | £9.99 | PB | TBC | FA



## RAIN HARE

Anna Barker

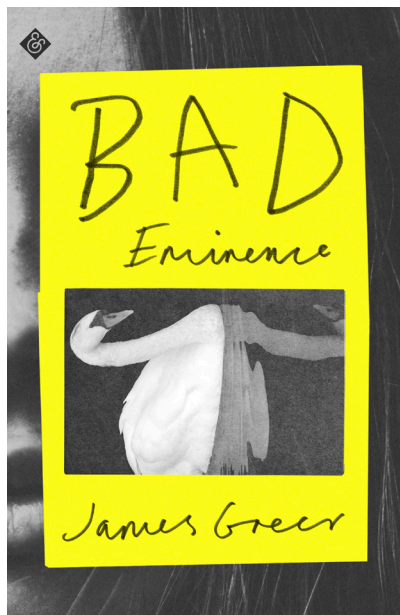
A recently bereaved father reconnects with his son while fishing for tunny. An elderly man with Alzheimer's becomes lost in a storm while birdwatching on Holy Island. A young woman with anorexia withdraws to a seaside cottage to discover her new shape. A young boy confronts his parent's sexuality and his own during a hot summer by a lake. Woman becomes hare in a story about sexual predation and the fragility of love in post-war farming England.

In these eight tales, award-winning novelist, Anna Barker, ventures into short fiction with stories that explore the connections we make and lose. Rooted in the northern landscape, these tales are disconcerting and moving in equal measure. All are masterfully crafted.

"Anna Barker is one of the very best writers around. *Rain Hare* is an emotive collection deeply-rooted in time and place. It's utterly gripping." **Ben Myers**

Iron Press | 9781838344443 | 01/07/2022 | £9.00 | PB | 88 | FA

# JULY



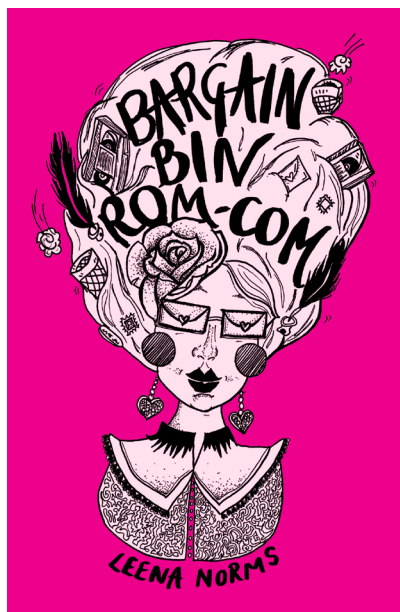
## **BAD EMINENCE**

James Greer

Meet Vanessa Salomon, a privileged and misanthropic French-American translator hailing from a wealthy Parisian family. Her twin sister is a famous movie star, which Vanessa resents deeply and daily. The only man Vanessa ever loved recently killed himself by jumping off the roof of her building. It's a full life.

Vanessa has just started working on an English translation of a titillating, experimental thriller by a dead author when she's offered a more prominent gig: translating the latest book by an Extremely Famous French Writer who is not in any way based on Michel Houellebecq. As soon as she agrees to meet this writer, however, her other, more obscure project begins to fight back – leading Vanessa down into a literary hell of traps and con games and sadism and doppelgangers and mystic visions and strange assignations and, finally, the secret of life itself.

And Other Stories | 9781913505349 | 05/07/2022 | £14.99  
| HB | TBC | FA



## **BARGAIN BIN ROM-COM**

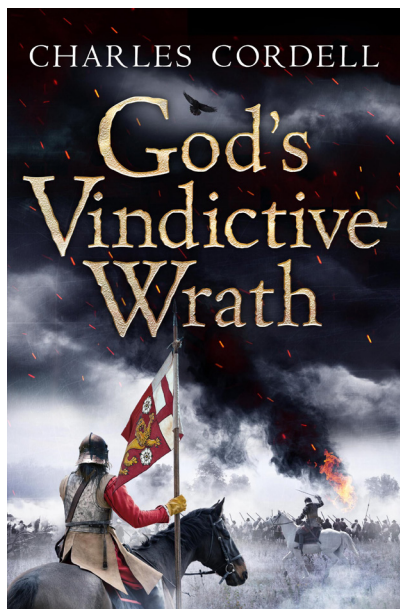
Leena Norms

*Bargain Bin Rom-Com* is the first collection of poems by **Leena Norms**. From the politics of ice-cream to the permission slip you didn't know you needed, this is a tongue-in-cheek look at living on a planet that is filled with both doom and glitter.

Leena Norms is a British poet and writer from the West Midlands. She has been sharing her poetry online for over ten years and her video essays have amassed over 11 million views to date, covering everything from literature and second-hand fashion to protecting the planet and surviving your twenties. Leena Norms is a poet, vlogger and presenter.

Burning Eye Books | 9781913958299 | 07/07/2022 | £9.99  
| PB | 100 | DCF

# JULY



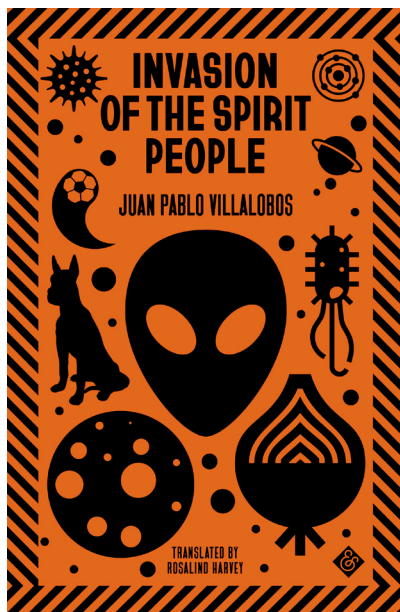
## **GOD'S VINDICTIVE WRATH**

Charles Cordell

Forced to flee London, King Charles has raised his standard in Nottingham, resolved to march south to restore his authority and humble those who would usurp his righteous power, whilst parliament has appointed the Earl of Essex to raise an army to defend the capital and the liberties they have secured.

*God's Vindictive Wrath* is visceral historical fiction that will appeal to a readership of such authors as Giles Kristian, Conn Iggulden and Bernard Cornwell. The author is a former career soldier who has created an authentic and gripping account of war as it affects common soldiers.

Myrmidon Books | 9781910183311 | 12/07/2022 | £8.99 | PB | 384 | FJM



## **INVASION OF THE SPIRIT PEOPLE**

Juan Pablo Villalobos and translated by Rosalind Harvey

In an unnamed city, colonised by an unnamed world power, an immigrant named Gastón makes his living selling exotic vegetables to eateries around the city. He has a dog called Kitten, who's been diagnosed with terminal cancer, and a good friend called Max, who's in a deep depression after being forced to close his restaurant. Meanwhile, Max's son, Pol, a scientist away on a scientific expedition into the Arctic, can offer little support.

Gastón begins a quest, or rather three: he must search for someone to put his dog to sleep humanely; he must find a space in which to open a new restaurant with Max; and he must look into the truth behind the news being sent back by Pol: that human life may be the by-product of an ancient alien attempt at colonisation . . . and those aliens might intend to make a return visit.

And Other Stories | 9781913505363 | 12/07/2022 | £11.99 | PB | TBC | FA

# JULY





## **SUMMER FUN**

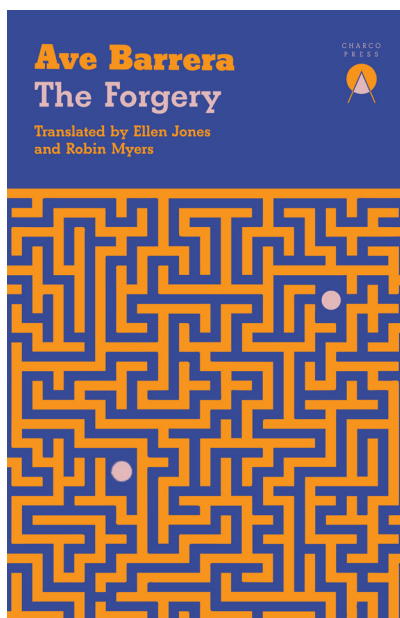
Jeanne Thornton

"I anticipated the release of *Summer Fun* for six years, and now that I finally got to read it, its characters and story will linger with me much longer than that. I suspect it will come to be considered the Pet Sounds of trans literature: a masterpiece that feels both astonishingly new and comfortingly familiar." **Torrey Peters**

Gala, a young trans woman, works at a hostel in Truth or Consequences, New Mexico. She is obsessed with the Get Happies, the quintessential 1960s Californian band, helmed by its resident genius, B----. Gala needs to know: Why did the band stop making music? Why did they never release their rumored album, *Summer Fun*?

And so she writes letters to B---- that shed light not only on the Get Happies, but paint an extraordinary portrait of Gala. The parallel narratives of B---- and Gala form a dialogue about creation--of music, identity, self, culture, and counterculture.

Dead Ink Books | 9781911585947 | 14/07/2022 | £9.99 | PB | TBC | FA



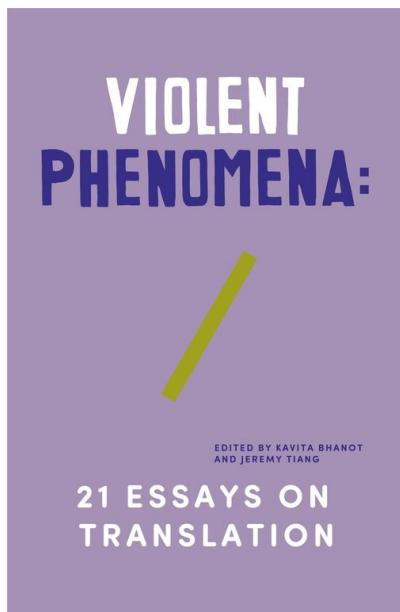
## **THE FORGERY**

Ave Barrera and translated by Robin Myers and Ellen Jones

A failing artist turned forger, an architectural masterpiece hidden behind high walls, an impish vagabond, and some very resourceful, very intimidating twins—Forgery pays homage to greats like Juan Rulfo and Luis Barragán, traversing late 20th Century Guadalajara with the exuberance and eccentricity of an 18th Century picaresque.

Charco Press | 9781913867157 | 26/07/2022 | £9.99 | PB | TBC | DSK

# JULY



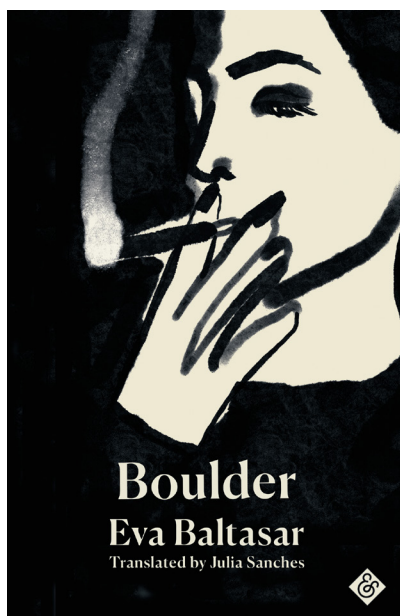
## ***VIOLENT PHENOMENA: 21 ESSAYS ON TRANSLATION***

Edited by Dr. Kavita Bhanot and Jeremy Tiang

Contributors including Khairani Barokka, Anton Hur, Monchoachi (tr. Eric Fishman), Layla Benitez-James, Eluned Gramich, Hamid Roslan, Lúcia Collischonn, Sawad Hussain, Aaron Robertson, Elisa Taber, Tiffany Tsao, Yogesh Maitreya, Shushan Avagyan, Onaiza Drabu, Sofia Rehman, Ayesha Manazir Siddiqi, Barbara Ofosu-Somuah and Sandra Tamele.

Frantz Fanon wrote in 1961 that 'Decolonisation is always a violent phenomenon,' meaning that the violence of colonialism can only be counteracted in kind. As colonial legacies linger today, what are the ways in which we can disentangle literary translation from its roots in imperial violence? 21 writers and translators from across the world share their ideas and practices for disrupting and decolonising translation.

Tilted Axis Press | 9781911284789 | 28/07/2022 | £12.00 | PB | TBC | DNF



## ***BOULDER***

Eva Baltasar and translated by Julia Sanches

Working as a cook on a merchant ship, a woman comes to know and love Samsa, a woman who gives her the nickname 'Boulder'. When Samsa gets a job in Reykjavik and the couple decides to move there together, Samsa decides that she wants to have a child. She is already forty and can't bear to let the opportunity pass her by. Boulder is less enthused, but doesn't know how to say no – and so finds herself dragged along on a journey that feels as thankless as it is alien.

With motherhood changing Samsa into a stranger, Boulder must decide where her priorities lie, and whether her yearning for freedom can truly trump her yearning for love.

Once again, **Eva Baltasar** demonstrates her pre-eminence as a chronicler of queer voices navigating a hostile world – and in prose as brittle and beautiful as an ancient saga.

And Other Stories | 9781913505387 | 02/08/2022 | £11.99 | PB | TBC | FYT

# AUGUST

## *Down with the Poor!*

SHUMONA SINHA

Les Fugitives

### **DOWN WITH THE POOR!**

Shumona Sinha and translated by Teresa Lavender Fagan

Over the course of a night in police custody, a young woman tries to understand the rage that led her to assault a refugee on the Paris metro. She too is a foreigner, now earning a living as an interpreter for asylum seekers in the outskirts of the city.

*Down with the Poor!* which borrows its title from a poem by Baudelaire, is the story of a woman who, little by little, is contaminated by the violence of the world.

Les Fugitives | 9781838490461 | 04/08/2022 | £11.99 | PB  
| 160 | FYT

Nikky Smedley



## **OVER THE HILLS AND FAR AWAY**

MY LIFE AS A TELETUBBY

### **OVER THE HILLS AND FAR AWAY**

Nikky Smedley

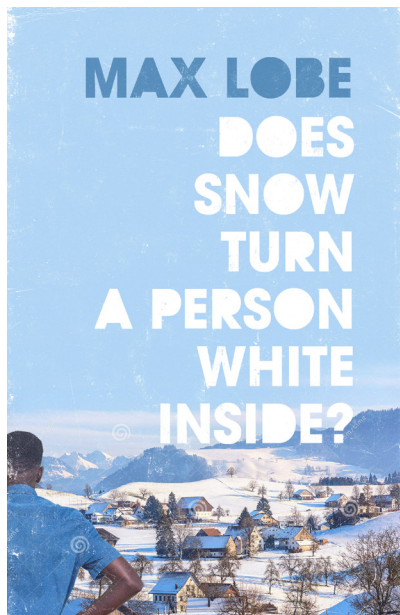
Say 'Eh-Oh' to the performer behind the beloved Teletubby by Laa-Laa in this candid and entertaining book.

Lifting the curtain on what it was like to be Laa-Laa and experience the astonishing success of the Teletubbies phenomenon, **Nikky Smedley's** enchanting story is warm, affectionate and as lively and funny as the programmes themselves.

Unique in its use of educational theory, child psychology and revolutionary linguistics, Teletubbies achieved global viewing figures of three billion a year. Airing in 120 countries in 45 languages, it was one of the most internationally successful television programmes ever.

Sandstone Press | 9781914518058 | 11/08/2022 | £19.99  
| HB | 240 | BM

# AUGUST

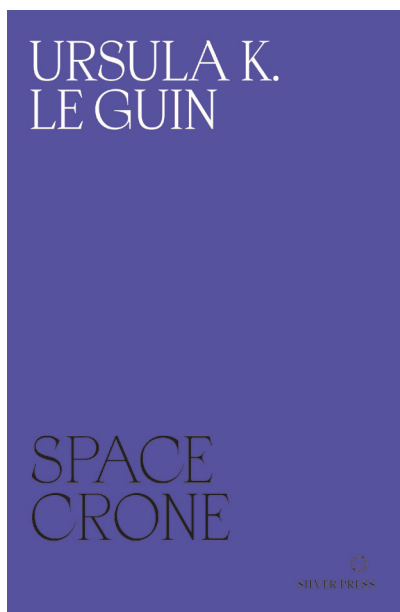


## **DOES SNOW TURN A PERSON WHITE INSIDE?**

Max Lobe

The narrator, Mwana, is a young man from Bantuland, living in Geneva. A graduate from a Swiss university, we first encounter Mwana waiting for a bus in the hills of Lugano gazing at a poster calling for "black sheep" to be sent home. Mwana's efforts to find work are fruitless until he lands an internship in an NGO campaigning against racial discrimination. The team is busy organising a demonstration against the black sheep poster. Mwana has one foot in each culture. He sees Swiss society through African eyes, with all its contradictions: its moderation, stunning landscapes and its eccentricities, but also its intolerance and inflexibility. He also casts a critical eye on his native Africa, the weight of its traditions and beliefs. Is belonging nowhere the price Mwana has to pay for these insights?

Hope Road | 9781913109905 | 25/08/2022 | £11.99 | PB | 228 | FA



## **SPACE CRONE**

Ursula K. Le Guin and edited by Sarah Shin and So Mayer

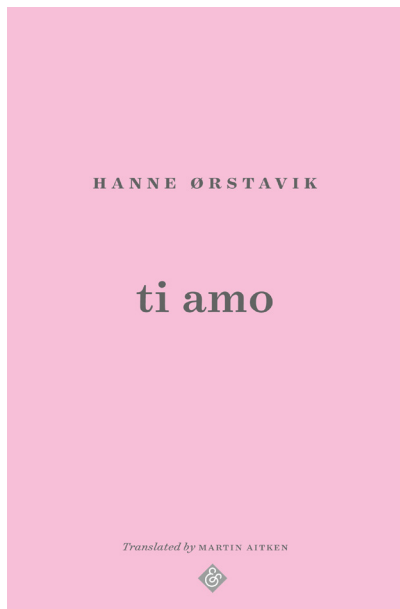
For the first time, *Space Crone* brings together celebrated author **Ursula K. Le Guin's** writings on feminism and gender. Witness to the twentieth century's rebellions and upheavals, including women's liberation, the civil rights movement and anti-war and environmental activism, Le Guin continued to fight for social and environmental justice throughout her life.

Famous for her experiments in imagining society where gender is irrelevant in novels such as *The Left Hand of Darkness*, Le Guin's feminism kept ahead of the times to reimagine gender in a non-essentialising way. *Space Crone* shows the development of Le Guin's expansive, multi-layered and deeply radical feminist consciousness from its roots in her ecological, anti-war and anti-nuclear activism, to her self-education about racism and her writing about ageing.

Silver Press | 9780995716278 | 01/09/2022 | £13.99 | PB | 212 | DNF

# SEPTEMBER





## **TI AMO**

Hanne Ørstavik and translated by Martin Aitken

The protagonist of *Ti Amo* is a woman who is in a deep and real, but relatively new relationship with a man from Milan. She has moved there, they have married, and they are close in every way. Then he is diagnosed with cancer. It's serious, but they try to go about their lives as best they can. But when the doctor tells the woman that her husband has less than a year to live – without telling the husband – death comes between them. She knows it's coming, but he doesn't – and he doesn't seem to want to know.

*Ti Amo* is an incredibly beautiful and harrowing novel, filled with tenderness and grief, love and loneliness. It delves into the complex emotions of bereavement, and in less than 100 pages manages to encapsulate an extraordinary scope and depth, asking how and for whom we can live, when the one we love best is about to die.

And Other Stories | 9781913505486 | 06/09/2022 | £11.99  
| PB | TBC | FA



## **FIFTY FORGOTTEN BOOKS**

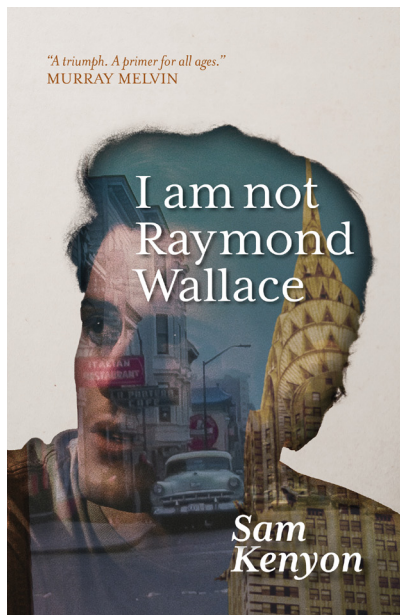
RB Russell

*Fifty Forgotten Books* is a very special sort of book about books, by a great bookman and for book-people of all ages and levels of experience. It is at once a guided tour through the dusty backrooms of long vanished second-hand shops, a love letter to bookshops and bookselling and a browser's dream wish list of often overlooked and unloved novels, short story collections, poetry collections and works of non-fiction.

In these pages, **R. B. Russell** doesn't only discuss the books, but explains what they have meant to him over time, thus forming an oblique, partial memoir of his life as a writer and publisher for over thirty years . . . and a bibliophile for many more. Here is living proof of how literature, books and book collecting can be an intrinsic part of one's personal, professional and imaginative life, as not only a solitary act, but a social one, resulting in treasured friendships, experiences and loves one might never, otherwise, have enjoyed.

And Other Stories | 9781913505509 | 13/09/2022 | £12.99  
| PB | TBC | BM

# SEPTEMBER



## **I AM NOT RAYMOND WALLACE**

Sam Kenyon

Manhattan, 1963: weeks before the assassination of President Kennedy, fresh-faced Raymond Wallace lands in the New York Times newsroom on a three-month bursary from Cambridge University. He soon discovers his elusive boss, Bukowski, is being covertly blackmailed by an estranged wife, and that he himself is to assist the straight-laced Doty on an article about the 'explosion of overt homosexuality' in the city. On an undercover assignment, a secret world is revealed to Raymond: a world in which he need no longer pretend to be something or someone he cannot be; a world in which he meets Joey.

*I Am not Raymond Wallace* is a multi-stranded story of queer redemption spanning multiple generations, told with precision-tooled prose, sharply-imagined settings and compassionately-observed characterisation.

Inkandescent | 9781912620227 | 15/09/2022 | £10.99 | PB  
| TBC | FA



## **CAGED LITTLE BIRDS**

Lucy Banks

The public think Ava's a monster. Ava thinks she's blameless.

In prison, they called her Butcher Bird – but Ava's not in prison any more. Released after 25 years to a new identity and a new home, Ava finally has the quiet life she's always wanted.

But someone knows who she is. The lies she's told are about to unravel.

Sandstone Press | 9781913207939 | 15/09/2022 | £9.99 | PB  
| 304 | FA

# SEPTEMBER

# Odesa at Dawn

Sally McGrane



V&Q  
BOOKS

## ODESA AT DAWN

Sally McGrane

Ex-CIA man Max Rushmore travels to a still-peaceful Odesa on routine assignment. But things veer off course when the severed hand of the local governor shows up in a vat of sunflower oil. Max stumbles across a solitary toe, with the same tell-tale markings. The downsized professional can't help himself – he has to investigate.

In this surreal contemporary spin on the classic spy thriller, **Sally McGrane** pays tribute to one-time Odesa residents like Babel, Gogol, Pushkin and Chekhov, creating a darkly witty, beguiling and bizarre work of fiction like nothing before.

Tokarczuk meets Bulgakov meets Le Carré, in this affectionate portrait of a complex and fascinating city.

V&Q Books | 9783863913380 | 15/09/2022 | £12.99 | PB | 272 | FA

AN ANTHOLOGY OF BLACK BRITISH  
SPECULATIVE FICTION

# GLIMPSE



EDITED BY LEONE ROSS

FOREWORD BY REYNALDO ANDERSON



## GLIMPSE: AN ANTHOLOGY OF BLACK BRITISH SPECULATIVE FICTION

Edited by Leone Ross

This anthology creates a dichotomy between the comfortable and the mysterious, providing a glimpse into hidden worlds and human nature; tantalizing in its mystique and refreshing in its insight into the minds of these exceptional Black British writers.

It provides us with the opportunity to see what was previously unknown and to learn from what we see; to grow from what begins as a partial view but quickly transforms into the larger perspective. Secrets are uncovered; creatures are found; bodies buckle, whisper, float. In these stories we glimpse the dark and the light.

The contributors include award winning and internationally renowned fiction writers, poets and visual artists: Patience Agbabi, Irenosen Okojie, Koye Oyedepi, Nii Ayikwei Parkes, and Gemma Weekes.

Peepal Tree Press | 9781845235420 | 15/09/2022 | £10.99 | PB | 224 | FYB

# SEPTEMBER

# Our Last Year

*Alan Rossi*

## OUR LAST YEAR

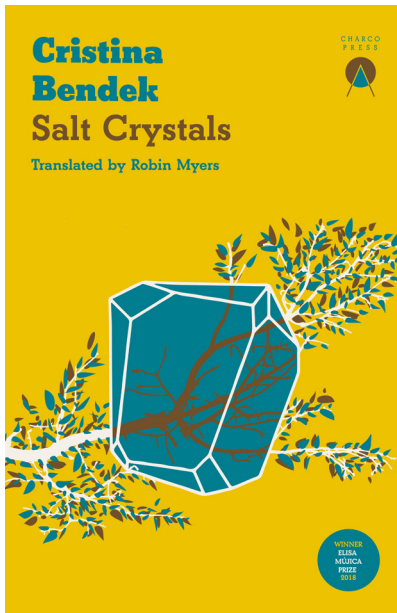
Alan Rossi

New from the author of *Mountain Road, Late at Night*.

*Our Last Year* is a book about change; through the internal narration of its two characters, the novel follows the disintegration and renewal of a marriage, in synthesis with a much wider natural reality. It tells a story of damage and destruction, both painful and restorative, and necessary. The trajectory of the novel – of becoming part of the evolutionary process, awake to it, enlivened by it, compassionate towards it – is dramatised through two minds, asking the reader to reconsider their own relationship with their self, with others, and with the planet itself.

"A lucid and refreshingly uplifting masterpiece about a fraught period in the life of a married couple, *Our Last Year* surprised and moved and entranced me, calming and healing me with its wisdom and perspectives." Tao Lin

Prototype Publishing | 9781913513269 | 20/09/2022 |  
£12.00 | PB | 288 | FA



## SALT CRYSTALS

Cristina Bendek and translated by Robin Myers

Returning to the island of San Andrés, in the Caribbean Sea, after many years living in Mexico, forces Verónica Baruq, our main character, to question her relationship with her origins. An intriguing photograph of her great grandparents, an eerie encounter with Maa Josephine, a Raizal old woman who she meets outside the First Baptiste Church, are only a couple of the triggers that begin to reveal the truth about her background. Her past not only puts the protagonist in contact with the island's unknown history, but it also helps her understand the social movements which, between zouk and calypso, celebrate the Raizal identity, carry out 'thinking rundowns' and above all, resist.

A fascinating bildungsroman that brings to the fore the untold stories of the Afro-Caribbean population that inhabit this forgotten paradise.

Charco Press | 9781913867331 | 27/09/2022 | £11.99 | PB  
| TBC | FYT

# SEPTEMBER



## EASTBOUND

*Maylis de Kerangal*

LesFugitives

## EASTBOUND

Maylis De Kerangal and translated by Jessica Moore

From Wellcome Prize winner **Maylis de Kerangal** comes a fast-paced story of two fugitives set on the Trans-Siberian railway, where a desperate Russian conscript hopes a chance encounter with a French woman will offer him an escape.

In sensual prose evoking jazz music and infused with a sense of surreal softness, Maylis de Kerangal brings the filthy, violent circumstances of Aliocha's journey into sharp focus.

Les Fugitives | 9781838490447 | 29/09/2022 | £9.99 | PB  
| 176 | FYT

## DREAM LIKE ME

Manisha Tailor, MBE

There remains a lack of representation from the South Asian community across all levels of football, despite it being one of the largest ethnic minority groups to be living in the UK.

In this first of its kind book, trailblazing coach **Manisha Tailor** profiles 42 pioneering individuals working in all parts of the game – from male and female players to coaches, referees, board members, administrators, sports scientists and medical staff – and representing different cultures and faiths within the British Asian community.

Based on interviews, these powerful stories not only illustrate the challenges faced by these role models, but lessons that they can offer young readers. Young people need to see people like them in order to believe that dreams are possible: the role models in this inspirational book will show South Asian children and teens that their football dreams can come true.

Hope Road | 9781913109998 | 29/09/2022 | £12.99 | PB  
| 176 | YNWA



# SEPTEMBER



## IDENTITTI

Mithu Sanyal and translated by Alta L. Price

Nivedita (a.k.a. Identitti), a doctoral student who blogs about race with the help of Hindu goddess Kali, is in awe of Saraswati, her outrageous superstar post-colonial and race studies tutor. But Nivedita's life and sense of self begin to unravel when it emerges that Saraswati is actually white. Hours before she learns the truth Nivedita praises her tutor in a radio interview, jeopardising her own reputation and igniting an angry backlash among her peers and online community.

Dumped by her boyfriend and disowned by her friends in the uproar, Nivedita is drawn to her supervisor in search of answers not only about Saraswati's identity, but also around her own.

In her thought-provoking, complex and genre-bending debut, Mithu Sanyal collages commentary from real-life intellectuals, blogs, articles, race theory and academic warfare, combining campus novel and coming-of-age drama.

V&Q Books | 9783863913397 | 01/10/2022 | £12.99 | PB | 400 | FYT

## PUFFINS: LIFE ON THE ATLANTIC EDGE

Kevin Morgans and foreword by Chris Packham

**"This is a portfolio of sheer excellence, and will be a very tough act to follow." Chris Packham**

In this breath-taking new book, internationally renowned photographer **Kevin Morgans** celebrates the iconic Atlantic puffin and its place in the ecology of the British Isles.

With their brightly coloured beaks, quirky personalities and comical movements, the 'clowns of the sea' are the best loved of all Britain's seabirds. In a series of stunning images from his award-winning portfolio, Kevin Morgans documents their lives and their relationship with our windswept coast.

Sandstone Press | 9781913207779 | 06/10/2022 | £29.99 | HB | 192 | WN



# OCTOBER



## **WAITING FOR TED**

Marieke Bigg

*Waiting for Ted* charts the destruction of Rosalind and Ted's relationship at the hands of an expensive chaise longue. Rosie comes from a wealthy, upper-class background. She dreams of being a traditional housewife to her big strong working man, cooking, tending the house and instagramming her perfect life. But she also needs to fill her house with things that she can Instagram, so when Ted bans her from spending any more of her father's money on her 'work' as an interior design influencer until she's actually earning, she begins to scheme – only to watch her schemes unravel, and the rest of her life with them.

Told in a series of reflections over the course of an evening spent waiting for Ted, Rosie charts her relationship's downfall, and as she does it becomes increasingly clear to the reader that Ted may not be coming home at all.

Dead Ink Books | 9781915368003 | 13/10/2022 | £9.99 | PB | TBC | FA



## **PITY THE BEAST**

Robin McLean

A brutalized woman is left for dead. But dead is the one thing she isn't. With a stolen horse and rifle, she escapes into the mountains, and a small posse of her tormentors has to gear up and give chase – whether to beg forgiveness or shut her up for good, nobody knows.

With detours through time, space and myth – not to mention into the minds of a pack of philosophical mules – *Pity the Beast* is a mind-melting feminist Western that pins a tale of sexual violence and vengeance to a canvas as wide and strange as America itself. It's a novel that turns our assumptions about the West, masculinity, good and evil, and the very nature of storytelling onto their heads, with an eye to the cosmic as well as the comic. It urges us to write our stories anew – if we want to avoid becoming beasts ourselves.

And Other Stories | 9781913505523 | 18/10/2022 | £12.99 | PB | TBC | FA

# OCTOBER



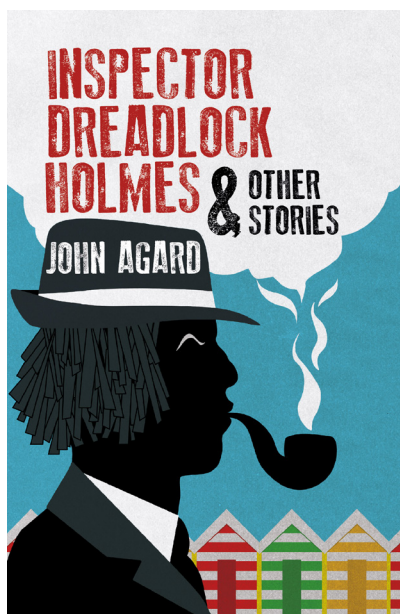
## **GET 'EM YOUNG, TREAT 'EM TOUGH, TELL 'EM NOTHING**

Robin McLean

Dark, profane and funny, yet ultimately humane, these ten stories are the latest and best of **Robin McLean's** reports from the eternal battlefield that is the contemporary United States. Each is a snapshot of the political, racial and sexual undercurrents roiling contemporary life; each finds a way into the nerves and blood beneath questions of power, trauma and oppression. Taken together, these stories march under the banners of Love and War, though the men and women in them aren't fighting a tangible enemy, but rather their own fear of slipping further through the cracks of their society.

*Get 'em Young, Treat 'em Tough, Tell 'em Nothing* marries the sardonic moral and political explorations of a Flannery O'Connor to the surreal wit of a Denis Johnson. It is a brazen State of the Union for a nation on the edge.

And Other Stories | 9781913505530 | 18/10/2022 | £14.99  
| HB | TBC | FA



## **INSPECTOR DREADLOCK HOLMES AND OTHER STORIES**

John Agard

**Tongue-in-cheek short stories that send up imperial myths - a debut prose collection from the celebrated poet.**

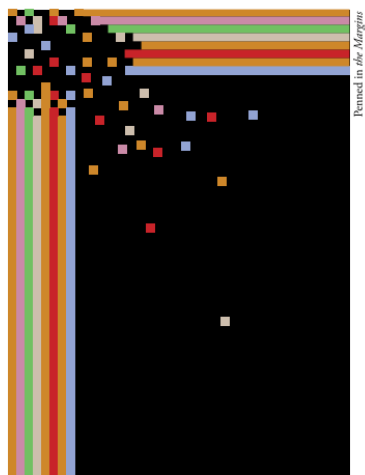
In the title story, Inspector Dreadlock Holmes and his sidekick Rudeyard Fly are sent for by the Criminal Investigation Department of Middleham-by-Sea – a little town known for tea shops, pet shops, florist shops. Keen to kickstart their diversity policy, the Department sends for two black law enforcers who both think this an opportunity too good to miss: a chance to prove their cross-cultural mettle and elucidate the death of Lord Montagu, a controversial political figure possibly killed by a deadly vegetable.

Surreal and playful, **John Agard's** stories also reveal hidden truths that subtly change our view of how we are and where we come from.

Hope Road | 9781913109875 | 20/10/2022 | £10.99 | PB | 300 | FA

# OCTOBER





## Improvised Explosive Device

"Innovative, dazzling, affecting poems  
that shimmer with intellectual  
acuity and emotional resonance."  
— REBECCA TAMAS

ARJI  
MANUELPILLAI

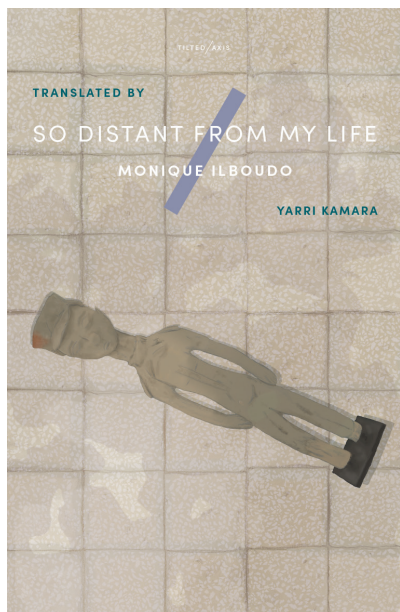
### IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICE

Arji Manuelpillai

*Improvised Explosive Device* examines extremism and hate crime in all its forms in the UK. In this 'remarkable' debut, to be published in October 2022, **Arji Manuelpillai** questions what makes a person radical, how the British government polices this thinking, and how marginalised groups are at risk.

Unusually for a poetry collection, the book is informed by interviews conducted by the author with figures from a cross-section of society including the mothers of former ISIS members, former English Defence League and National Front members, academics and writers. Sri Lankan British, London-based Manuelpillai also interviewed members of his own community who have been affiliated with terrorist group The Tamil Tigers.

Penned in the Margins | 9781913850081 | 24/10/2022 | £9.99 | PB | 110 | DCF



### SO DISTANT FROM MY LIFE

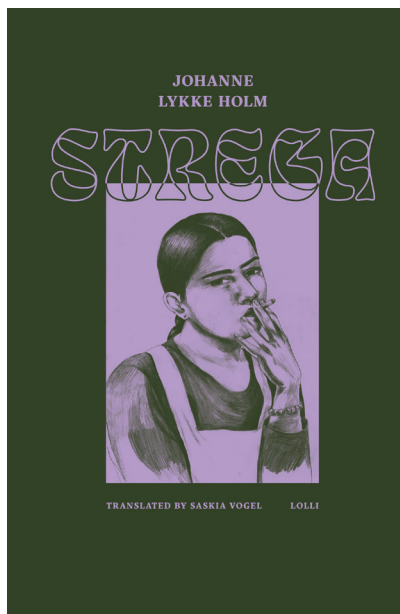
Monique Ilboudo and translated by Yarri Kamara

Jeanphi, a young man from the fictional West African city Ouabany, has one obsession that will determine the fate of his life – migration. He scrapes together money to take the illegal route across the Sahara, making it as far as Morocco before being repatriated. Increasingly desperate, Jeanphi meets an elderly French widower who for his part is despairing at the insurmountable bureaucratic hurdles for his charitable endeavour in Jeanphi's country. A window opens to opportunity - but it will also bring tragedy, and ultimately, a violent death.

Burkinabé author **Monique Ilboudo's** novel offers a compelling and complex portrait of migration, one of the defining global concerns of the 21st century, and a sharp critique of both the NGO-isation of African countries, and the currents of shame that divide communities and families.

Tilted Axis Press | 9781911284802 | 27/10/2022 | £9.99 | PB | TBC | FA

# OCTOBER



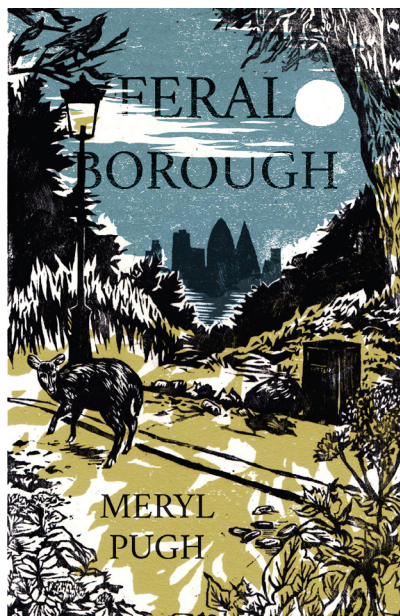
## **STREGA**

Johanne Lykke Holm and translated by Saskia Vogel

Together with eight other young women, Rafa arrives at the Italian mountain resort of Strega to work at the Olympic Hotel. Although the grand hotel remains deserted, the women are taught to serve and iron, cook and make the beds by the austere staff, who guard the hotel like crows hovering over a grave. 'We knew that a girl's life could be turned into a crime scene at any moment, and that is precisely what happens when one of the girls go missing.

A monument to long-dead maids and their shrouded knowledge, and a deep dive into our grotesque fetishisation of objects, *Strega* is as uncompromising as it is luxuriant, delivered in **Johanne Lykke Holm's** singular prose. A monument to long-dead maids and their shrouded knowledge, and a deep dive into our grotesque fetishisation of objects, *Strega* is as uncompromising as it is luxuriant, delivered in Johanne Lykke Holm's singular prose.

Lolli Editions | 9789100180874 | 28/10/2022 | £14.99 | HB | 200 | FA



## **FERAL BOROUGH**

Meryl Pugh

Set in the urban pastoral of an east London postcode, *Feral City* by **Meryl Pugh** asks what it means to be local and to call a place home, and how best to share that home with its non-human inhabitants. It re-imagines the wild as the 'feral', recasts the city as pastoral retreat and argues for the feral status of poetry as a home for ways of thinking and being that resist social and other taxonomies. Using the pastoral to critique the rigours of contemporary urban life, Pugh champions the value of being local.

An exciting new piece of narrative non-fiction from the award-winning Penned in the Margins that weaves together memoir, nature writing and poetry in unexpected ways.

Penned in the Margins | 9781908058959 | 14/11/2022 | £12.99 | PB | TBC | DN

# NOVEMBER

# WINNER OF THE INTERNATIONAL BOOKER PRIZE 2022

**AN URGENT YET ENGAGING PROTEST AGAINST  
THE DESTRUCTIVE IMPACT OF BORDERS,  
WHETHER BETWEEN RELIGIONS, COUNTRIES  
OR GENDERS.**



"This is a luminous novel of India and partition, but one whose spell-binding brio and fierce compassion weaves youth and age, male and female, family and nation into a kaleidoscopic whole."

**Frank Wynne, chair of the  
judges**

## ***TOMB OF SAND***

Geetanjali Shree and translated by  
Daisy Rockwell

An eighty-year-old woman slips into a deep depression at the death of her husband, then resurfaces to gain a new lease on life. Her determination to fly in the face of convention – including striking up a friendship with a hijra person – confuses her bohemian daughter, who is used to thinking of herself as the more 'modern' of the two.

At the older woman's insistence they travel back to Pakistan, simultaneously confronting the unresolved trauma of her teenage experiences of Partition, and re-evaluating what it means to be a mother, a daughter, a woman, a feminist.

Rather than respond to tragedy with seriousness, Geetanjali Shree's playful tone and exuberant wordplay results in a book that is engaging, funny, and utterly original, at the same time as being an urgent and timely protest against the destructive impact of borders and boundaries, whether between religions, countries, or genders.

Tilted Axis Press | 9781911284611 | 26/08/2021 | £12.00  
| PB | 750 | FA

## Distribution:

IPS (NBN International)

10 Thornbury Road,  
Plymouth,  
PL6 7PP

Tel: +44 (0) 1752 202301

Email: [ipsuk.orders@inpresscontent.com](mailto:ipsuk.orders@inpresscontent.com)

## Sandstone Press Distribution:

Book Source

50 Cambuslang Road

Cambuslang

Glasgow

G32 8NB

Phone: 0845 370 0063

Email: [orders@booksource.net](mailto:orders@booksource.net)



# INPRESS



Supported using public funding by

## ARTS COUNCIL ENGLAND

**INPRESS BOOKS**  
Milburn House  
Dean Street  
Newcastle-upon-Tyne  
NE1 1LF

0191 230 8104

[enquiries@inpressbooks.co.uk](mailto:enquiries@inpressbooks.co.uk)

[WWW.INPRESSBOOKS.CO.UK](http://WWW.INPRESSBOOKS.CO.UK)

FACEBOOK: /INPRESSBOOKS

TWITTER: @INPRESSBOOKS

INSTAGRAM: @INPRESSBOOKS

# WWW.INPRESSBOOKS.CO.UK